

说明书尺寸：700 x 85mm

MINISO

USER MANUAL

使用說明書

Bluetooth Speaker

Model:BT2107

使用前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY.

Dear customer

Thank you for using Miniso Wireless Speaker. Please read this manual carefully before use. Using it properly for best product performance, MINISO Wireless Speaker has stylish appearance, true-to-life sound and multiple functions. The whole series have the patent of appearance design. The system adopting the industry-leading technology enables you to enjoy the excellent sound effects anytime at home, outdoors, during a trip or during work. It provides perfect experience when you play music on your laptops, digital music players and other audio-visual players, leading you to a better life with beautiful music!

Cautions

- Store and use at room temperature.
- Do not expose to rain or moisture.
- Do not throw the product to avoid damage caused by dropping.
- Do not disassemble, modify or repair the product yourself.
- This product is equipped with an irreplaceable built-in lithium battery. Do not discard or toss into fire to avoid danger.
- To prevent performance from being interfered, keep away from strong magnetic objects.
- If you are not going to use for a long time, charge the speaker once every 3 months to extend the lifespan of battery.

Product Parameters

Bluetooth: V5.3	Speaker: 5W
Pairing Name: MINISO-BT2107	Charging Port: USB-C
Protocol: HFPV1.6, HSPV1.2, A2DPV1.2, AVRCPV1.4, DIV1.3	Transmission Distance: Around 10m
Charging Input: DC 5V, 500mA	Working Time: Around 5h(70% volume)
Battery: 3.7V, 800mAh	Calling Time: Around 3h
Frequency Response: 100Hz~18KHz	Charging Time: Around 2h

Functions

Function	Instructions
Turn On/Off	Long press "O" for 3 seconds to turn on/off
Play/Pause	Press "O" to play/pause
Increase Volume	Press "+"
Decrease Volume	Press "-"
Next Track	Long press "+"
Previous Track	Long press "-"
Phone Button	Press "O" to answer/end a call
Indicator Light	Red light on when charging, and turns off when fully charged

Accessories

Speaker*1, Charging Cable*1, User Manual*1

Troubleshooting

- The wireless speaker is unable to be paired with the cell phone.
Solution: Confirm if the wireless speaker is in pairing mode, and if the Bluetooth on your phone is toggled on. Then delete the product in the list, pair it with your phone again according to the User Manual.
- The wireless speaker is unable to be turned on.
Solution: Confirm the battery level. Charge the speaker if it is needed.
- Can the battery of the wireless speaker be replaced?
Solution: No, this is lithium polymer battery, which is irreplaceable.
- Can I use the wireless speaker at a high volume for a long time?
Solution: To extend the lifespan of the wireless speaker, it is not recommended to play it at a high volume for a long time.
- The link between the wireless speaker and the cell phone has been disconnected within 10 meters.
Solution: Bluetooth is wireless so that it is very sensitive to objects between the speaker and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect connection within the effective distance.
- Cannot hear audio playing when the speaker is connected to the computer or phone.
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: --Reorient or relocate the receiving antenna, --Increase the separation between the equipment and receiver, -- Connect the antenna to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. --Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
The device can be used in portable exposure condition without restriction. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with another antenna or transmitter.

Cher client

Nous vous remercions d'avoir utilisé le haut-parleur sans fil Miniso. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation. Utilisez-le correctement pour obtenir les meilleures performances du produit. Le haut-parleur sans fil MINISO ont une apparence élégante, un son fidèle et des fonctions multiples. La série entière a le brevet de la conception de l'apparence. Le système adoptant la technologie de pointe de l'industrie vous permet de profiter d'excellents effets sonores à tout moment, à la maison, à l'extérieur, en voyage ou au travail. Le produit offre une expérience parfaite lorsque vous jouez de la musique sur vos ordinateurs portables, vos lecteurs de musique numérique et autres lecteurs audiovisuels, vous conduisant à une vie meilleure avec de la belle musique !

Aperçu du Produit

- "O": Alimentation / Lecture / Pause / Téléphone
- "+" : Volume+ / Suivant
- "-" : Volume- / Précédent

Fonctions

Fonction	Instructions
Marche/Arrêt	Appuyez longuement sur "O" pendant 3 secondes pour allumer/éteindre.
Lecture/Pause	Appuyez sur "O" pour lecture/pause
Augmenter le Volume	Appuyez sur "+".
Diminuer le Volume	Appuyez sur "-".
Piste Suivante	Appuyez longuement sur "+"
Piste Précédente	Appuyez longuement sur "-"
Bouton du Téléphone	Appuyez sur "O" pour répondre/terminer un appel
Voyant Lumineux	Le voyant rouge s'allume pendant le chargement et s'éteint lorsque le téléphone est complètement chargé.

Paramètres du produit

Bluetooth: V5.3	Haut-Parleur: 5W
Nom d'Appairage: MINISO-BT2107	Port de Chargement: USB-C
Protocole: HFPV1.6, HSPV1.2, A2DPV1.2, AVRCPV1.4, DIV1.3	Distance de Transmission: Environ 10m
Entrée de Chargement: DC 5V, 500mA	Durée de Fonctionnement: Environ 5h(70% du volume)
Batterie: 3.7V, 800mAh	Durée d'Appel: Environ 3h
Réponse en Fréquence: 100Hz~18KHz	Temps de Chargement: Environ 2h

Accessoires

Haut-Parleur*1, Câble de Chargement*1, Manuel d'Utilisation*1

Résolution des problèmes

- Le haut-parleur sans fil ne parvient pas à s'apparier avec le mobile.
Solution: Confirmez si l'enceinte sans fil est en mode d'appairage, et si le Bluetooth de votre téléphone est activé. Supprimez ensuite le produit de la liste, puis apparez-le à nouveau avec votre téléphone en suivant les instructions du manuel d'utilisation.
- Impossible d'allumer le haut-parleur sans fil.
Solution: Confirmez le niveau de la batterie. Chargez le haut-parleur si nécessaire.
- La batterie du haut-parleur sans fil peut-elle être remplacée ?
Solution: Non, il s'agit d'une pile au lithium polymère, qui est irremplaçable.
- Pour prolonger la durée de vie du haut-parleur sans fil, à des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter la connexion dans la distance effective.

عربي المستخدم

شكراً لاختيارك السماعات اللاسلكية من مينيسو. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل الاستخدام. يؤدي الاستخدام بشكل صحيح إلى الاستماع بالمتعة بشكل أفضل. تتميز السماعات اللاسلكية من مينيسو بمظهر أنيق وجمود صيفي وضوضاء منخفضة. السلسلة بأكملها لديها براءة اختراع لتصميم المظهر. يتيح لك النظام الذي يعتمد على التكنولوجيا الرائدة في الصناعة الاستماع بالهواتف الذكية الصوتية المعززة في أي وقت وفي المنزل أو في الهواء الطلق أو خلال الرحلات أو أثناء العمل. يوفر تجربة سائلة عند تشغيل الموسيقى على أجهزة الكمبيوتر المحمولة وساعات الموسيقى الرقمية وغيرها من المشتقات الصوتية وأخرى. مما يؤدي إلى حياة أفضل عند الاستماع إلى الموسيقى الجميلة.

تحذير

- يستخدم ويخزن في درجة حرارة الغرفة
- تجنب تعريض المنتج للماء أو الرطوبة
- لا تذف المنتج لتجنب الأضرار عن السقوط
- لا تقم بفتح أو تعديل أو إصلاح المنتج بنفسك
- يحوي على بطارية ليثيوم مدمجة غير قابلة للاستبدال. عدم التخلص من المنتج بشكل عشوائي أو رمي المنتج في النفايات الخطرة
- احفظ بعدد عن الأجزاء المقاطعة القوية لتجنب الأضرار على أداء المنتج
- تعد عدم الاستخدام لفترة طويلة، يتسبب كل 3 أشهر لاطالة فترة استخدام البطارية

مواصفات المنتج

إصدار بلوتوث: 5.3	السماعات: 5 واط
اسم الهاتف: MINISO-BT2107	مقبس الشحن: USB-C
البروتوكول: HSPV1.2 HFPV1.6	مسافة الاتصال: حوالي 10 متر
A2DPV1.2 AVRCPV1.4 DIV1.3	وقت العمل: حوالي 5 ساعات بمستوى 70%
مدخل الشحن: 5 فولت 500 مللي أمبير	وقت المكالمات: حوالي 3 ساعات
البطارية: 3.7 فولت، 800 مللي أمبير	وقت الشحن: حوالي 2 ساعة
مجال التردد: 100 هرتز - 18 كيلو هرتز	

وصف المنتج

"O": تشغيل/إيقاف تشغيل/تشغيل/إيقاف الهاتف

"+" : زيادة الصوت / المسار التالي

"-" : خفض الصوت/المسار السابق

الوظائف

الوظيفة	التعليمات
تشغيل/إيقاف التشغيل	لمدة 3 ثانية "O" اضغط مطولاً
تشغيل/إيقاف مؤقت	اضغط "O"
زيادة الصوت	اضغط "+"
خفض الصوت	اضغط "-"
المسار التالي	اضغط مطولاً "+"
المسار السابق	اضغط مطولاً "-"
مفتاح الهاتف	للرد/إلغاء المكالمة "O" اضغط
صوت المؤثر	يكون بالأحرر أثناء الشحن. يتوقف عند اكتمال الشحن

الملاحظات

المنتج*1، كابل الشحن*1، دليل المستخدم*1

استكشاف الأعطال وإصلاحها

- السماعة غير قادرة على الاقتران بالهاتف الإجابة: تأكد مما إذا كانت السماعة في وضع الاقتران، وما إذا كان البلوتوث في الهاتف قيد التشغيل. قم بتحديث اسم المنتج من سجل البلوتوث، وقم بإعادة الاقتران بالهاتف من جديد وفق دليل المستخدم
- لا يمكن تشغيل السماعة الإجابة: تأكد من طاقة البطارية. اشحن السماعة إذا لزم الأمر
- هل يمكن استبدال بطارية السماعة؟ الإجابة: لا، بطارية ليثيوم بوليمر غير قابلة للاستبدال
- هل يمكن استخدام السماعة بمستوى صوت مرتفع لفترة طويلة؟ الإجابة: لا، لطالما استخدم السماعة، لا يوصى بتفعيلها بمستوى صوت مرتفع لفترة طويلة
- لم تقبل الاتصال بين السماعة والهاتف في حدود 10 أمتار الإجابة: تحقق مما إذا تم تعيين قناة اتصال السماعة إذا هو محاسن للغاية للأشياء الموجودة بين البلوتوث والسماعة وأجهزة الاتصال. تحقق مما إذا كان هناك أي معادن أو أشياء أخرى قد تؤثر على الاتصال ضمن المسافة الفعالة
- لا يمكن سماع الصوت عند توصيل السماعة بالكمبيوتر أو الهاتف الإجابة: تحقق مما إذا تم تعيين قناة اتصال صوت الكمبيوتر. تأكد من زيادة مستوى الصوت على الهاتف أو جهاز الكمبيوتر
- هل يمكن تشغيل تطبيقات الهاتف من خلال السماعة بعد الاقتران بالهاتف؟ الإجابة: قد لا تدعم بعض التطبيقات التشغيل من خلال السماعة بسبب إعداداتها

Estimado cliente

Gracias por usar MINISO Altavoz Inalámbrico. Lea este manual atentamente antes de usarlo. Utilizándolo correctamente para obtener el mejor rendimiento del producto. Altavoz Inalámbrico de MINISO tiene una apariencia elegante, un tamaño compacto, un sonido realista y múltiples funciones. Toda la serie tiene la patente de diseño de apariencia. El sistema que adopta la tecnología líder en la industria le permite disfrutar de los excelentes efectos de sonido en cualquier momento en casa, al aire libre, durante un viaje o durante el trabajo. Brinda una experiencia perfecta cuando reproduce música en sus computadores portátiles, reproductores de música digital y otros reproductores audiovisuales, lo que le lleva a una vida mejor con música hermosa.

Precauciones

- Guárdelo y utilícelo a temperatura ambiente.
- Evite la exposición a la lluvia o al ambiente húmedo.
- No arroje el producto para evitar daños causados por caídas.
- No desmonte, modifique ni repare el producto usted mismo.
- Este producto viene con una batería de litio incorporada insustituible. No lo deseeche ni lo arroje al fuego para evitar el peligro.
- Para evitar que se interfiera en su funcionamiento, manténgalo alejado de objetos magnéticos fuertes.
- Quando no esté en uso durante mucho tiempo, cargue el altavoz cada 3 meses para prolongar la vida útil de la batería.

Parámetros del producto

Bluetooth: V5.3	Altavoz: 5W
Número de Emparejamiento: MINISO-BT2107	Puerto de Carga: USB-C
Protocolo: HFPV1.6, HSPV1.2, A2DPV1.2, AVRCPV1.4, DIV1.3	Distancia de Transmisión: Alrededor de 10m
Entrada de Carga: DC 5V, 500mA	Tiempo de Funcionamiento: Alrededor de 5h(70% de volumen)
Batería: 3.7V, 800 mAh	Tiempo de Conversación: Alrededor de 3h
Respuesta en Frecuencia: 100Hz~18KHz	Tiempo de Carga: Alrededor de 2h

Descripción del Producto

- "O": Botón de Encendido / Apagado / Reproducir / Pausa / Teléfono
- "+" : Volumen+ / Siguiendo
- "-" : Volumen- / Anterior

Funciones

Función	Instrucciones
Encender/ Apagar	Mantenga pulsado "O" durante 3 segundos para encender/apagar
Reproducir/ Pausa	Pulse "O" para reproducir/pausar
Subir Volumen	Pulse "+"
Bajar Volumen	Pulse "-"
Pista Siguiente	Mantenga pulsado "+"
Pista Anterior	Mantenga pulsado "-"
Botón de Teléfono	Pulse "O" para responder/finalizar una llamada
Indicador	La luz roja está encendida durante la carga y se apaga cuando está completamente cargado.

Accesorios

Altavoz*1, Cable de Carga*1, Manual de Usuario*1

Solución de problemas

- El altavoz inalámbrico no se puede emparejar con el móvil.
Solución: Confirme si el altavoz inalámbrico está en modo de emparejamiento y el Bluetooth de su teléfono está activado. Luego elimine el aparato en la lista, vuelva a vincularlo con su teléfono de acuerdo con el Manual del usuario.
- El altavoz inalámbrico no se puede encender.
Solución: Confirme el nivel de la batería, cargue el altavoz si es necesario.
- ¿Se puede reemplazar la batería del altavoz inalámbrico?
Solución: No se puede, una batería de polímero de litio, que es insustituible.
- ¿Puedo usar el altavoz inalámbrico a un volumen alto durante mucho tiempo?
Solución: Para prolongar la vida útil del altavoz inalámbrico, no se recomienda reproducir a un volumen alto durante mucho tiempo.
- El enlace entre el altavoz inalámbrico y el móvil se ha desconectado en 10 metros.
Solución: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre el altavoz y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.
- No se puede escuchar la reproducción de audio cuando el altavoz está conectado a la computadora o al teléfono.

Solución: Compruebe si la salida de audio de la computadora ya está conectada al dispositivo inalámbrico y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el nivel de volumen de su teléfono o computadora no esté bajo.

Accesorios

Altavoz*1, Cable de Carga*1, Manual de Usuario*1

Solución de problemas

- ¿Puedo utilizar las aplicaciones de mi teléfono a través del altavoz después de emparejar el altavoz inalámbrico con el teléfono?
Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través del altavoz debido a su configuración.

敬啟的客戶

非常感謝您使用MINISO藍牙音響產品。使用前請詳細閱讀本說明書，正確操作使用，更好發揮產品優越性能。MINISO藍牙音響外觀設計時尚典雅，音質純美，多功能一體化設計，全系列擁有外觀設計專利，系統上採用行業領先電聲技術，使您在居家使用、戶外旅行、商務工作中隨時隨地享受卓越效果，為您的筆記型電腦、數碼音樂播放機等視聽產品提供超值完美的音質體驗，帶給您美妙音樂，感受健康快樂生活！

注意事項

- 請在常溫環境中存放以及使用本產品。
- 請勿將本產品暴露在雨中或潮濕環境中。
- 請勿丟棄，避免因跌落造成產品損壞。
- 請勿自行拆解、修理和改造本產品。
- 產品內置鋰電池，不可更換，請勿丟棄或置以火中，以免引起危險。
- 長期與強磁性物體靠近，避免影響產品功能。
- 長時間不使用時，請每隔3個月給音響充電一次，以提升電池使用壽命。

產品參數

藍牙版本: V5.3	喇叭規格: 5W
藍牙配對名: MINISO-BT2107	充電接口: USB-C
藍牙協議: HFPV1.6, HSPV1.2, A2DPV1.2, AVRCPV1.4, DIV1.3	傳輸距離: 約10m
充電輸入: DC 5V, 500mA	工作時間: 約5h(70%音量)
電池: 3.7V, 800mAh	通話時長: 約3h
頻率範圍: 100Hz~18KHz	充電時間: 約2h

產品指示圖

- "O"鍵：開關 / 播放/暫停 / 電話
- "+"鍵：音量加 / 下一曲
- "-"鍵：音量減 / 上一曲

功能操作介紹

功能	操作
開機/關機	長按"O"3秒為開關機
暫停/播放音樂	音樂模式，短按"O"播放/暫停
加音量	短按"+"鍵
減音量	短按"-"鍵
下一曲	長按"+"鍵
上一曲	長按"-"鍵
電話功能鍵	短按"O"接聽/掛斷電話
指示燈	充電中，紅燈常亮，充電完成，紅燈熄滅

所有配件

藍牙音響*1，充電線*1，說明書*1

故障排除

- 藍牙音響不能與手機配對
答：請檢查音響是否處於配對模式，以及檢查手機藍牙搜索功能是否已打開；並檢查設備上的藍牙功能並關閉/取消音響，按說明書將音響重新連接。
- 藍牙音響啟動不了
答：請檢查音響的電量，並嘗試重新充電。
- 藍牙音響能否更換電池
答：不可以，音響使用不可拆卸式聚合物鋰電池。
- 是否可長時間大音量使用
答：為提升藍牙音響使用壽命，不建議長時間大音量使用。
- 藍牙音響與手機在10米範圍連接
答：由於藍牙是一種無線技術，因此對耳機與已連接設備間的物體很敏感，請檢查在連接範圍內是否有金屬或其他影響連接的物件。
- 音響連接電腦或手機後，聽不到聲音
答：請檢查電腦輸出聲道是否已設為藍牙音訊裝置以及電腦的藍牙是否支援A2DP協定，並檢查電腦/手機的音量。
- 藍牙音響與手機連接後，可以用音響控制手機上的應用程式嗎
答：設備應用程式的軟體設定或有所不同，令個別應用程式的功能不支援由音響操控。

Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr

MADE IN CHINA
FABRIQUE EN CHINE
صنّف في الصين
HECHO EN CHINA
www.miniso.com

FCC ID:XXXXXXX

NOM UK CA CE

RoHS